

# SONY®

## Cyber-shot

Дигитален фотоапарат  
Упатство за употреба

МК

**DSC-W80/W85/W90**



Дополнителни информации и одговори на  
вашите прашања можете да најдете на нашата  
интернет страница

<http://www.sony.net/>



функции, ве молиме погледнете преку компјутер во  
“**Cyber-shot Handbook**” упатството содржано на  
приложениот CD-ROM.

### Инструкции за ракување

Пред да ракувате со овој апарат, ве молиме детално прочитајте го ова упатство и сочувајте го  
за евентуална потреба во иднина.



Sony Corporation Печатено во Македонија

## Податоци за сопственикот

Моделот и сервиските броеви се ногаат на долната страна од апаратот. Запишете го сервискиот број во долу-предвидениот простор. Повикајте се на овие броеви при евентуална кореспонденција со вашиот Sony продавач.

Model No. DSC-W80/W85/W90

Serial No. \_\_\_\_\_

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**За да ја избегнете опасноста од струен удар, не изложувајте го уредот на дожд и влага.**

# ВАЖНИ МЕРКИ НА СИГУРНОСТ

За да се заштитите, целосно прочитајте ги овие мерки на претпазливост пред да ракувате со уредот и имајте го ова упатство за употреба при рака. Обрнете внимание на сите предупредувања, мерки на претпазливост и совети за ракување, означени на апаратот и посочени во ова упатство.

## Употреба

### [ Напојување (Извори на енергија)

Овој уред се напојува само од извори на струја, означени на налепницата. Ако не сте сигурни со каква струја располагате во вашиот дом, консултирајте се со вашиот Sony продавач или обрнете се на дистрибутерот на електрична енергија. За оние уреди, предвидени за напојување од батерија или некој друг извор на енергија, прочитајте ги упатствата за употреба.

### [ Поларизација

Овој уред може да биде опремен со приклучок за еднонасочна струја со поларизациска заштита (приклучок со еден поширок контакт од другиот).

Овој приклучок ќе се приклучи само во една положба во штекерот. Ова претставува мерка на сигурност. Значи ако неможете приклучокот да го приклучите целосно до крај пробајте обратно да го приклучите. Ако и покрај ова не успеете да го приклучите, повикајте електричар, да ви монтира соодветен штекер. Не пробувајте на сила да го приклучите приклучокот.

### [ Преоптоварување

Не преоптоварувајте ги штекерите, продолжните кабли или разводниците над нивниот капацитет, бидејќи тоа може да предизвика струен удар.

### [ Страни предмети и течности

Не вметнувајте било какви предмети во отворите на уредот, бидејќи може да настане краток спој и да предизвикате пожар или струен удар. Не истурајте било какви течности врз уредот.

### [ Приклучни делови

Не користете приклучни делови што не се препорачани од производителот, бидејќи може да предизвикаат опасност.

## ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ НА "SONY" ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Битола	Тринитрон	нас. „Карпош“, „Кланица“ ламела А/4 E-mail: btsony@mt.net.mk	047 227236
Гевгелија	Ват	ул. „7-ми Ноември“ бр.4 E-mail: watt@mt.net.mk	034 214804
Охрид	Рит Електроника	бул. „Туристичка“ бр.44А E-mail: ritel@mt.net.mk	046 261281
Скопје	Видео Дата	ул. „Брадфордска“ бр.1 E-mail: info@videodata.com.mk	02 3081700 02 3084900

За дополнителни информации и прашања за овластените сервиси на "SONY" можете да се обратите до "SONY" претставништво во Скопје, адреса:

ДТЦ „Палом Бјанка“  
ул. Даме Груев бр.16/1-10  
1000 Скопје, Македонија  
или на телефон:  
(02) 3290 707

Sony Service Centre (Europe) N.V.  
Technologielaan 7  
1840 Londerzeel  
Belgium



## ГАРАНТНА ИЗЈАВА - ОПШТИ ГАРАНТНИ УСЛОВИ

Почитувани клиенти,

Ви благодариме за купувањето на производи од фирмата "SONY". "SONY" Ви дава гаранција за телевизорите 24, за видео камери, DVD, аудио компоненти и Hi Fi системи 12 месеци, за галантерија - кабли, звучници, далечински управувачи, слушалки и сл. 6 месеци, лампа за телевизори со задна проекција 6 месеци или 3000 часа работа (во зависност од тоа кој услов е прв исполнет) за квалитет на купениот производ од датумот на купување. "SONY" обезбедува сервисирање и снабдување со резервни делови во рок од 5 години.

Ако овластениот сервис не го поправи производот во рок од 14 (четиринаесет) дена, гарантниот рок се продолжува за онолку време колку што траела поправката.

Доколку поправката на неисправниот производ трае подолго од 20 дена, производот ќе биде заменет со нов.

Гаранцијата е важечка, ако во време на гарантниот период производот покаже неисправност поради неквалитетен материјал или неправилна изработка. Сите неисправности во тој период се отстрануваат бесплатно од страна на овластените сервиси, наведени подолу.

Гаранцијата се однесува за производи, произведени од фирмата "SONY", купени со оригинален гарантен лист и е важечка само на територијата на Република Македонија, Република Бугарија, Србија, Црна Гора и Албанија.

Увозникот на стоката во Република Македонија назначен на Гарантниот лист ги превзема обврските од гаранцијата према своите купувачи.

**Гаранцијата се признава од овластениот сервис само со приложување на гарантниот лист, читко пополнет, да го содржи името на продавачот, датум на продажба, печат на продавачот и фискална сметка од продавницата од каде е купен производот.**

Гаранцијата не важи во следните случаи:

Кога не се запазени упатствата за монтажа и експлоатација, наведени во упатството за ракување (употреба).

Кога има несоодветности меѓу податоците во документите и самиот производ или обид за преправање на податоците во гарантниот лист.

Кога има видливи обиди за преправање на фабричкиот број или гаранциската лепенка на производот.

Кога има оштетувања поради поправка од неовластени лица или сервис и/или се правени измени (модификации).

Оштетувања при транспорт, механички оштетен, електричен удар или од природни неприлики. Неисправниот производ се доставува во оригиналното пакување. Ризикот за оштетување за време на транспортот до и од овластениот сервис е на сметка на купувачот.

### [ Чистење

Исклучете го уредот од струја пред да го чистите. Не употребувајте течни средства за чистење ниту аеросол. Користете малку навлажнето парче ткаенина за да ја чистите надворешноста на уредот.

### [ Инсталација

#### [ Вода и влага

Не користете го уредот во близина на вода, додека е приклучен во струја – на пример, во близина на туш кабини, кади, садопери, мијалници и сл. или во близина на базен итн.

#### [ Заштита на струјниот кабел

Поставете го струјниот кабел така да се избегне одење преку него или негово накршување од предмети ставени врз него. Обрнете особено внимание во делот на приклучоците, разделниците и местата на излез од уредот.

#### [ Додатоци

Не ставајте го уредот на нестабилно постоле, стив, држач или маса. Уредот може да падне и да предизвика повреда, а исто така може да се оштети. Користете само постоле, стив, држач или маса кои ги препорачува производителот.

#### [ Проветрување

Отворите на кукиштето се предвидени за вентилација. За да се обезбеди правилна вентилација да се заштити уредот од прегревање, овие отвори мора да бидат слободни и не смеат да се покриваат.

– Никогаш не ги покривајте отворите со ткаенина или било кој друг материјал.

– Не ги попречувајте отворите со ставање на уредот на кревет, фотелја или некоја слична површина.

– Не го ставајте уредот во витрина или плакар освен ако нема соодветна вентилација.

– Не оставајте го уредот во близина на радијатор, некое друго грејно тело или на сонце.

#### [ Гром

Заради дополнителна заштита при невреме, грмотевици или ако се состава уредот на подолго време без надзор, исклучете ги сите кабли од него. Ова ќе спречи било какво штети што може да настанат како последица на гром или варијации во напонот.

### Сервис

#### [ Оштетување кое бара интервенција на сервис

Исклучете го уредот од струја и обратете се во овластен сервис во следниве случаи:

– Кога струјниот кабел е оштетен или искинат.

– Ако влегла течност во уредот или некој предмет паднал врз него.

– Ако уредот бил изложен на вода или дожд.

– Ако уредот бил изложен на силен удар, паднал или е оштетено кукиштето.

– Ако уредот функционира неправилно, а при следење на упатствата за употреба.

Дотерувајте ги само оние параметри кои се пропишани во упатството за употреба. Несоодветните дотерувања на други параметри може да предизвикаат дефект и често бараат многу работа во сервисот за да се врати уредот во нормална состојба.

– Кога уредот пројавува осетна разлика во перформансите – тоа е индикација дека е потребно сервисирање.

#### [ Сервисирање

Не се обидувајте сами да го сервисирате уредот, бидејќи отварањето на истиот може да ве изложи на ризик од висок напон и други опасности.

Препуштете го сервисирањето на квалификуваните техничари на сервисот.

#### [ Заменски делови

При замена на потребните делови, сервисерот треба да користи делови специфицирани од производителот, кои имаат исти карактеристики како и оригиналните делови. Неовластеното сервисирање или замена на деловите, може да предизвика пожар, струен удар или некоја друга опасност.

#### [ Сигурносна проверка

По завршување на поправките, замовете го сервисерот да изврши рутинска проверка на сигурноста (препорака од производителот) за да утврди дали уредот е сигурен за ракување и употреба.

Прочитајте го прво ова поглавје

#### ПРЕТПАЗЛИВОСТ

Заменете ја батеријата само со соодветен тип, инаку може да дојде до повреда или пожар.

#### ПОЛНАЧ НА БАТЕРИИ

Овој уред е наменет да се користи во соодветна вертикална положба или да биде поставен на подот.

## ГАРАНТЕН ЛИСТ



Гарантниот лист Ви гарантира бесплатна поправка на производот, купен од фирмата "SONY", согласно со гаранциските услови опишани подолу. Ако производот покаже неисправност во време на гарантниот рок, Ве молиме јавете се во најблискиот овластен сервис на "SONY" или во продавницата од каде е купен производот.

Вид на производ:  
Модел (тип):  
Фабрички број:

--	--

Купувач  
Адреса-Телефон:


Фирма увозник:

--

Датум на продажба:  
Број на фактура (сметкопотврда):

--

Продавач (адреса и телефон):  
Потпис и печат:

--

Датум:

Серија Бр.:

## Трговски марки

- **Cyber-shot** е заштитен знак на Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO** “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, и **MAGICGATE** се заштитни знаци на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows и DirectX се заштитни знаци на Microsoft Corporation во САД и/или други земји.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac и eMac се заштитни знаци на Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX, and Pentium се заштитни знаци на Intel Corporation.
- Google е заштитен знак на Google Inc.
- Сите останати имиња на производи спомнати овде можеби се заштитни знаци или регистрирани заштитни знаци на нивните компании. Покрај тоа, <sup>TM</sup> и “®” не се спомнуваат за секој случај посебно во ова упатство.

## Прочитајте го прво ова поглавје

Овој производ е тестиран и заклучено е дека е во согласност со вредностите зацртани во EMC директивата за употреба на кабли пократки од 3 метри (9.8 стапки).

### [ Внимание

Електромагнетните полиња со одредени фреквенции можат да влијаат врз квалитетот на сликата и звукот на овој уред.

### [ Напомена

Доколку статичкиот електрицитет или електромагнетните бранови предизвикаат прекин во преносот на податоци, ресетирајте ја програмата или исклучете го кабелот (USB, и.т.н...) и повторно вклучете го.

### [ Исфрлање на стари електрични и електронски апарати (Се применува во Европската унија и во други Европски земји со посебни собирни центри)



Овој симболна производот или пакувањето укажува дека тој производ не треба да се третира како домашен отпад. Наместо тоа, тој треба да се остави во одредени собирни центри за рециклирање. Со тоа се заштитува животната средина и човековото здравје и се спречуваат потенцијалните негативни последици кои можат да се појават со неправилно исфрлање на овој производ. Рециклирањето помага да се зачуваат природните ресурси. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, Ве молиме да ја контактирате локалната канцеларија за рециклирање, комунална хигиена или продавницата кадешто сте го купиле овој производ.

## Фотоапарат

### [Систем]

Уред за снимање:

DSC-W90:

7.18 mm (1/2.5 тип) с колор  
CCD, Примарен колор филтер

DSC-W80/W85:

7.20 mm (1/2.5 type) колор CCD,  
Примарен колор филтер

Вкупен број на пиксели на фотоапаратот:

DSC-W90:

Приближно 8 286 000 пиксели

DSC-W80/W85:

Приближно 7 410 000 пиксели

Ефективен број на пиксели на фотоапаратот:

DSC-W90:

Приближно 8 083 000 пиксели

DSC-W80/W85:

Приближно 7 201 000 пиксели

Леќи: Carl Zeiss Vario-Tessar 3× зум леќи  $f = 5.8 - 17.4$  mm (35 – 105 mm при конверзија во 35 mm фотоапарат) F2.8 – 5.2

Контрола на експозиција: Автоматска експозиција, избор на сцена (7 режими)

Баланс на бела боја: Автоматски, Дневносветло, Облачно, Флуоросцентно 1,2,3, Затемнето, Блиц

Формат на датотека (DCF компатабилно):

Фотографии: Exif Ver. 2.21 JPEG

компатабилно, DPOF компатабилно

Филмови: MPEG1 компатабилно (Моно)

Медиум за снимање: Вградена меморија (приближно 31 MB), “Memory Stick Duo”

Блиц: Дострел на блиц (ISO осетливост (Recommended Exposure Index) во Auto): приближно 0.2 до 3.3 m (7 7/8 инчи до 10 стапки 10 инчи) (W)/приближно 0.4 до 1.8 m (1 стапка 3 3/4 инчи до 5 стапки 10 7/8 инчи) (T)

### [Приклучоци за влез и излез]

Мулти приклучок: Видео излез

Аудио излез (Моно)

USB комуникација

USB комуникација: Hi-Speed USB (USB 2.0 компатабилно)

### [LCD екран]

LCD панел: 6.2 cm (2.5 тип) TFT drive

Вкупен број на точки: 115 200 (480 × 240) точки

## [Напојување, општо]

Струја: Батерија на полнење NP-BG1, 3.6 V  
AC-L55K AC Адаптер (не се испорачува),  
4.2 V

Потрошувачка на енергија (во тек на снимање со вклучен LCD екран):

DSC-W90:

1.1 W

DSC-W80/W85:

1.1 W

Работна температура: 0 до 40°C (32 до 104°F)  
Температура за чување: -20 до +60°C (-4 до +140°F)

Димензии: 91.0 × 58.0 × 22.9 mm (3 5/8 ×  
2 3/8 × 29/32 инчи) (Д/В/Ш, без  
додатоците)

Тежина:

DSC-W90/W80:

Приближно 155 g (5.5 oz)

(вклучувајќи NP- BG1 батерија и  
каивче.)

DSC-W85:

Приближно 166 g (5.9 oz)

(вклучувајќи NP- BG1 батерија и  
каивче.)

Микрофон: Моно

Звучник: Моно

Exif Print: Компатабилен

PRINT Image Matching III: Компатабилен

PictBridge: Компатабилен

## BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC полнач на батерии

Потрабна струја: AC 100 до 240 V, 50/60 Hz,  
2 W (BC-CSG/BC-CSGC)/ 2.6 W (BC-  
CSGB)

Излезен напон: DC 4.2 V, 0.25 A

Работна температура: 0 до 40°C (32 до 104°F)

Температура за чување: -20 до +60°C (-4 до  
+140°F)

Димензии: Приближно 62 × 24 × 91 mm (2 1/2 ×  
3 1/32 × 3 5/8 инчи) (Д/В/Ш)

Тежина: Приближно 75 g (2.7 oz)

## Батерија на полнење NP- BG1

Батерија: Литиум-јонска

Максимален напон: DC 4.2 V

Номинален напон: DC 3.6 V

Капацитет: 3.4 Wh (960 mAh)

Дизајнот и техничките карактеристики се  
подложни на промени без претходна најава.

## [ Не го користете/чувајте фотоапаратот на следниве места

- На екстремно жешки, ладни или влажни места  
На места како например автомобил паркиран на сонце, телото на фотоапаратот може да се деформира и да настане дефект.
- Под директно сонце или до грејно тело  
Телото на фотоапаратот може да смени боја, да се деформира и да дојде до дефект.
- На места со силни вибрации
- Во близина на силно магнетно зрачење
- На песокливи и правливи места  
Внимавајте во фотоапаратот да не влезе прашина или песок. Ова може да предизвика дефект, кој понекогаш неможе да се отстрани.

## [ Како да го носите

Не седнувајте додека го носите фотоапаратот во задниот џеп, бидејќи тоа може да предизвика дефект.

## [ Како да го чистите

### Чистење на LCD екранот

Бришете го LCD екранот со специјален сет за чистење (не е испорачан) за да ги отстраните отисоците од прсти и правот.

### Чистење на објективот

Избришете ја леќата од објективот со сува ткаенина за да ги отстраните отисоците од прсти и правот.

### Чистење на површината на фотоапаратот

Чистете ја површината на апаратот со малку навлажнета ткаенина, а потоа поминете со сува ткаенина. Не употребувајте го следново, бидејќи може да настане оштетување на бојата.

- Хемиски производи како на пример: разредувач, бензин, алкохол, влажни шамивчиња, инсектициди, и слично.
- Не го допирајте апаратот со остатоци од овие средства на рацете.
- Не го оставајте апаратот на подолго време во контакт со винили или гума.

## [ Работна температура

Фотоапаратот е предвиден за работа при температури помеѓу 0°C и 40°C (32°F и 104°F). Снимањето при екстремно ладни или екстремно топли температури, не се препорачува.

## [ Кондензација на влага

Ако фотоапаратот го донесете од ладен во топол простор, може да кондензира влага во внатрешноста или на надворешноста. Ваквата кондензација може да предизвика дефект.

### Ако се јави кондензација на влага

Исклучете го фотоапаратот и оставете го еден час да испари влагата. Ако се обидете да снимате со кондензат нафатен на леќите, снимките ќе бидат матни.

## [ Вградена батерија на полнење

Овој фотоапарат има вградена батерија на полнење која служи за одржување на часовникот и датумот, како и дотерувањата, без разлика дали е вклучен или исклучен.

Оваа батерија, постојано се полни додека го користите фотоапаратот. Сепак ако го користите фотоапаратот само повремено и на кратко, таа постепено се празни. Ако не го користите воопшто фотоапаратот околу еден месец, таа потполно се испразнува. Во овој случај дозволете и на вградената батерија да се наполни, пред да започнете со повторно користење на фотоапаратот.

Сепак иако батеријата не е наполнета, вие може да го користите фотоапаратот за снимање, се додека не ви е важно да се снимени датумот и времето.

### Метод на полнење на вградената батерија

Ставете целосно наполнета батерија во фотоапаратот и оставете го исклучен 24 часа или повеќе.

ВАЖНИ МЕРКИ НА СИГУРНОСТ .....	2
Прочитајте го прво ова поглавје .....	4
Забелешки за користењето на вашиот фотоапарат .....	8

## Како да започнете ..... 9

Проверка на испорачаните додатоци .....	9
1 Подготовка на батеријата .....	10
2 Ставање на батериите/ “Memory Stick Duo” (не е испорачана) ....	11
3 Вклучување на фотоапаратот/ дотерување на часот .....	13

## Едноставно фотографирање ..... 14

Изборник на режим/Зум/Блиц/Макро/Одбројувач/Приказ .....	15
--	----

## Преглед/бришење на снимки ..... 16

## Разни функции – HOME/Мени ..... 18

Користење на HOME екранот .....	18
HOME ставки .....	19
Користење на ставките од менијата .....	20
Ставки од менијата .....	21

## Уживајте со вашиот компјутер ..... 22

Поддржани оперативни системи за USB врска и апликативен софтвер (испорачан во пакетот) .....	22
Прегледување на “Cyber-shot Handbook” и “Cyber-shot Step-up Guide” .....	23

## Индикатори на екранот ..... 24

## Времетраење на батеријата и мемориски капацитет ..... 26

Времетраење на батеријата и број на снимени и репродуцирани снимки .....	26
Број на фотографии и време за снимање на филмови .....	27

## Проблеми и можни решенија ..... 28

Батерии и напојување .....	28
Фотографирање и снимање на филмови .....	29
Прегледување на снимки .....	29

## Мерки на претпазливост ..... 30

## Технички карактеристики ..... 31

## Забелешки за користењето на вашиот фотоапарат

### [ Бекап (Архивирање) на податоците од вградената меморија и “Memory Stick Duo” картичката

Не го исклучувајте апаратот и не ги вадете батериите или “Memory Stick Duo” додека свети индикаторот за пристап, бидејќи може да се уништат податоците од вградената меморија или “Memory Stick Duo” картичката. Секогаш архивирајте ги вашите податоци, за да го спречите нивното губење.

### [ Забелешки за снимање и репродукција

- Пред снимање на важни настани, направете пробно снимање, за да се уверите дека фотоапаратот правилно функционира.
- Овој фотоапарат не е отпорен на прашина, удар и вода. Прочитајте “Мерки на претпазливост” (страница 30) пред употреба на фотоапаратот.
- Внимавајте да не го наводените фотоапаратот. Водата што навлегла во внатрешноста на фотоапаратот предизвикува дефект, кој понекогаш не може да се отстрани.
- Не го насочувајте фотоапаратот кон сонцето или кон друг извор на силна светлина. Тоа може да предизвика дефект.
- Не го користете фотоапаратот на места каде се емитуваат силни радио бранови или радијација. Фотоапаратот може да не работи правилно на вакви места.
- Употребата на фотоапаратот на песочни или правливи места може да предизвика дефект.
- Ако се појави кондензација на влага, отстранете ја пред да го користите фотоапаратот (страница 29).
- Не протресувајте го и не удирајте го фотоапаратот. Освен појавувањето на дефект и неможност за фотографирање и снимање, ова може да го уништи медиумот за снимање и да предизвика губење на фотографиите.
- Исчистете ја површината на блицот. Температурата што ја емитува блицот може да ја смени бојата на нечистотијата или да ја залепи на неговата површина што може да резултира со недоволно јак блесок.

### [ Забелешки за LCD екранот

- LCD екранот е произведен користејќи високо-прецизна технологија со преку 99.99% оперативни пиксели за употреба. Сепак може да постојат мали црни и/или светли точки (бела, црвена, зелена или сина боја) кои постојано се прикажуваат на LCD екранот. Овие точки се нормална појава и никако не влијаат на снимките.
- Кога нивото на батеријата опаѓа, објективот може да престане да се движи. Ставете наполнета батерија и повторно вклучете го фотоапаратот.

### [ За компатабилноста на фотографиите

- Овој фотоапарат е во согласност со DCF (Design rule for Camera File system) универзален стандард поставен од JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Не можеме да гарантираме за репродукција на фотографиите снимени со вашиот фотоапарат на други уреди, како ни за репродукција на фотографии снимени или уредувани од други уреди на вашиот фотоапарат.

### [ Предупредување за авторските права

Телевизиските програми, филмовите, видеокасетите и други материјали се предмет на авторските права. Неовластеното снимање на таквите материјали е незаконско.

### [ Нема надоместок за снимените содржини

Нема надоместок на штета за снимените содржини поради неможност за снимање или репродукција како последица на дефект на фотоапаратот.

## Погрешен приказ на индикаторот за батерија.

- Овој феномен се јавува кога се работи на многу топло или многу ладно.
- Прикажаното ниво на преостаната енергија во батеријата се разликува од стварното. Целосно испразнете ја и повторно наполнете ја батеријата, за да се поправи приказот.
- Батеријата е испразнета. Ставете наполнета батерија (страница 10).
- Батеријата е расипана. Заменете ја со нова.

## Неможете да ја наполните батеријата.

- Неможете да ја полните батеријата со помош на AC Адаптер (не се испорачува).

## Фотографирање / снимање филмови

### Фотоапаратот не снима или не фотографира.

- Проверете го преостанатиот слободен капацитет на вградената меморија или на “Memory Stick Duo” (страница 27). Ако е полн, сторете едно од следниве работи:
  - Избришете ги непотребните снимки (страница 16).
  - Заменете ја “Memory Stick Duo” картичката со друга.
- Вие користите “Memory Stick Duo” картичка со заштитно копче кое е во LOCK позиција. Дотерајте го копчето во позиција за снимање.
- Не можете да фотографирате додека се полни блицот.
- Кога фотографирате, дотерајте го изборникот за режим во позиција поинаква од .
- Дотерајте го изборникот за режим во позиција  кога снимате филмови.
- Големината на слика е дотерана во [640(Fine)] при снимање на филмови. Сторете едно од следново:
  - Изберете големина на слика поинаква од [640(Fine)].
  - Ставете “Memory Stick PRO Duo” картичка.

## Не се впишува датум на фотографиите.

- Овој фотоапарат нема вградена функција на впишување датум на фотографиите. Може да ги отпечатите или снимите фотографиите со датум со помош на “Picture Motion Browser”.

## Вертикални линии се прикажуваат кога се снимаат многу светли предмети.

- Се појавил ефект на дамка кадешто бели, црни, црвени или виолетови линии се појавуваат на сликата. Овој феномен не претставува дефект.

## Прегледување на снимките

### Вашиот фотоапарат не ги репродуцира сликите.

- Притиснете на  (Репродукција) копчето (страница 16).
- Името на фолдерот/датотеката е сменето на вашиот компјутер.
- Кога датотеката е процесирани од компјутер или кога е снимена со друг модел на фотоапарат, репродукцијата не е загарантирана.
- Фотоапаратот е во USB режим. Избришете ја USB врската.

## Проблеми и можни решенија

Ако се соочувате со проблеми при користење на вашиот фотоапарат, обидете се следниве решенија.

- 1 Прочитајте ги долните ставки и прочитајте во “Cyber-shot Handbook” (PDF).**  
Ако се појави код од типот “C/E:ss:ss” на екранот, прочитајте во “Cyber-shot Handbook”.
- 2 Извадете ја батеријата, ставете ја повторно по една минута и вклучете го фотоапаратот.**
- 3 Извршете иницијализација на дотерувањата (страница 19).**
- 4 Обратете се на вашиот Sony продавач или во овластениот Sony сервис.**

Мора да знаете дека со оставање на апаратот на сервис, вие се согласувате со фактот дека содржината на вградената меморија може да биде проверена како дел од сервисната процедура.

### Батерија и напојување

#### Батеријата не може да се стави во фотоапаратот.

- Вметнете ја батеријата правилно, така да ја притисне рачката за исфрлување (страница 11).

#### Фотоапаратот не се вклучува.

- По ставање на батеријата во фотоапаратот, може да помине некое време додека тој се вклучи.
- Ставете ја батеријата правилно (страница 11).
- Батеријата е испразнета. Ставете наполнета батерија (страница 10).
- Батеријата е расипана. Заменете ја со нова.
- Користете само препорачан тип на батерија (страница 9).

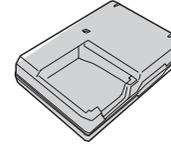
#### Напојувањето ненадејно прекинува.

- Ако не ракувате подолго од 3 минути со апаратот додека е вклучен, тој автоматски се исклучува за да го спречи трошењето на батериите. Вклучете го повторно апаратот (страница 13).
- Батеријата е расипана. Заменете ја со нова.

## Како да започнете

### Проверка на испорачаната опрема

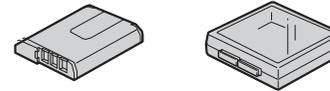
- Полнач на батерија BC-CSG/BC-CSGB/  
BC-CSGC (1)



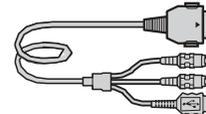
- Напојувачки кабел (струен кабел) (1)  
(Не се испорачува во САД и Канада)



- Батерија на полнење NP-BG1 (1)/  
Кутивче за батеријата (1)



- USB, A/V кабел за повеќенаменскиот  
прилучок (1)



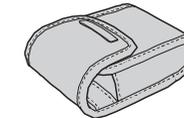
- Каивче  
Каивче за околу рака (1) (DSC-W80/W90)



- Каивче за околу врат (1) (DSC-W85)



- Футрола (1) (само DSC-W85)



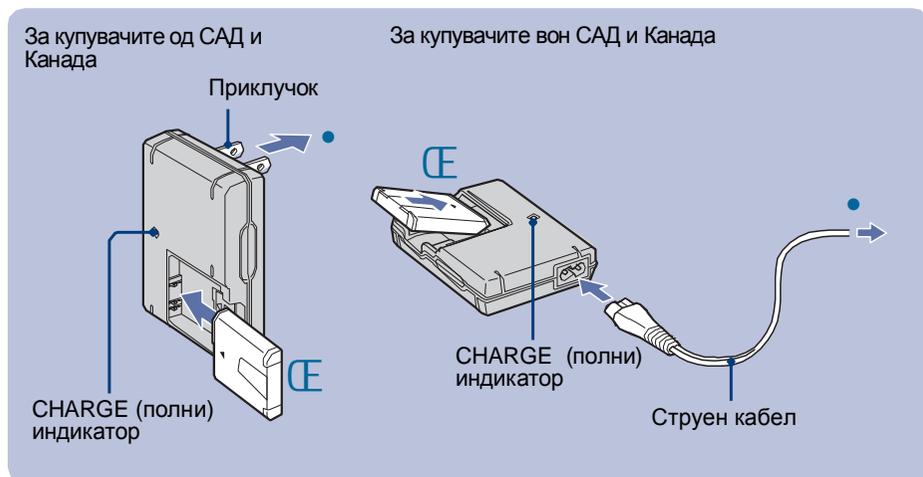
- CD-ROM (Cyber-shot апликативен софтвер/  
“Cyber-shot Handbook”) (1)

- Упатство за употреба (ова упатство) (1)

Прикачете го каивчето за да избегнете оштетување на фотоапаратот поради случајно испуштање од раката.



## 1 Подготовка на батеријата



**Вметнете ја батеријата во полначот.**

- Приклучете го полначаот за батерија во штекер.

CHARGE индикаторот засветува и полнењето започнува.

Кога CHARGE индикаторот ќе се исклучи, полнењето е завршено (Практично полнење).

Ако продолжите со полнење на батеријата за приближно уште еден час (додека целосно не се наполни), батеријата ќе трае нешто подолго.

### Charging time

Време на целосно полнење	Практично време на полнење
Приближно 330 мин.	Приближно 270 мин.

- Време потребно за полнење на потполно празна батерија при температура од 25°C (77°F). Полнењето може да трае подолго во зависност од одредени услови и околности.
- Види на страна 26 за бројот на фотографии што може да се снимат.
- Приклучете го полначот во штекер кој е лесно достапен и блиску до Вас.
- Дури и кога CHARGE индикаторот не свети, полначот на батеријата не се исклучува од АС изворот на енергија (струја) се додека е вклучен во утичницата (штекерот). Ако се појават проблеми при користење на полначот на батеријата, веднаш исклучете го напојувањето со исклучување на кабелот од штекерот.
- Кога полнењето е завршено, исклучете го струјниот кабел од утичницата и извадете ја батеријата од полначот.
- Наменет е за употреба со оригинални Sony батерии.

## Број на фотографии и време за снимање на филмови

Бројот на фотографии и должината на времето за снимање на филмови може да варира во зависност од условите на снимање и медиумите на коишто се снима.

- Можете да изберете големина на фотографија за снимање преку мените (стр. 20, 21).

### Приближен број на фотографии

(Единици: Фотографии)

Капацитет Големина	Внатрешна меморија Приближно 31 MB	"Memory Stick Duo" форматирана со овој фотоапарат						
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
3:2 (DSC-W90)	10	40	72	148	302	620	1225	2457
7M (DSC-W80/ W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
3:2 (DSC-W80/ W85)	10	41	74	151	308	633	1250	2508
5M	13	51	92	188	384	789	1559	3127
3M	21	82	148	302	617	1266	2501	5017
VGA	202	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
16:9	33	133	238	484	988	2025	4002	8027

- Бројот на фотографии важи кога [Mode] е дотерана во [Normal].
- Кога бројот на фотографии што може да се снимат е поголем од 9,999, ">9999" индикаторот се прикажува.
- Кога снимките снимени со постар модел на Sony апарат се репродуцираат на овој фотоапарат, приказот може да се разликува од стварната големина на снимката.

### Приближно време за снимање на филмови

(Единици: час : минути : секунди)

Капацитет Големина	Внатрешна меморија Приближно 31 MB	"Memory Stick Duo" форматирана со овој фотоапарат						
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Fine)	—	—	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- Филмовите со големина дотерана на [640(Fine)] можат единствено да бидат снимени на "Memory Stick PRO Duo".
- Максималната големина на снимениот филм е до приближно 2 GB за секоја датотека. Ако големината ја достигне 2 GB, фотоапаратот автоматски запира со снимање.
- Овој фотоапарат не поддржува HD снимање или репродукција на филмови.

## Времетраење на батеријата и број на фотографии што може да се снимат и репродуцираат

Табелите прикажуваат приближен број на фотографии што може да се снимат и репродуцираат, како и приближното времетраење на батеријата при снимање во [Normal] режим и батеријата во полн капацитет и при амбиентална температура од 25°C (77°F). Бројот на фотографии што може да се снимат и репродуцираат, подразбира и заменување на “Memory Stick Duo” ако е потребно.

Треба да знаете дека вистинските броеви може да бидат помали од оние во табелата, во зависност од условите на снимање.

- Капацитетот на батеријата опаѓа со тек на време со нејзина употреба.
- Бројот на фотографии што може да се снимат и репродуцираат и времетраењето на батеријата се намалуваат во следниве околности:
  - Температурата на окружувањето е ниска.
  - Често се користи блицот.
  - Апаратот често се вклучува и исклучува.
  - Често користење на зумот.
  - Јачината на LCD осветлувањето е на високо ниво.
  - [AF Mode] е дотерано во [Monitor].
  - [SteadyShot] е дотерано во [Continuous].
  - Енергијата во батеријата е преслаба.
  - [Face Detection] е дотерано во [On].

### Кога фотографирате

LCD екран	Бр. на фотографии	Времетраење на батеријата (мин.)
DSC-W90		
Вклучен	Приближно 350	Приближно 175
Исклучен	Приближно 410	Приближно 205
DSC-W80/W85		
Вклучен	Приближно 340	Приближно 170
Исклучен	Приближно 400	Приближно 200

- Фотографирано е во следниве услови:
  - [AF Mode] е дотерано во [Single].
  - [SteadyShot] е дотерано во [Shooting].
  - Фотографирање на секои 30 секунди.
- Зумот наизменично се префрла помеѓу W и T краевите.
- На секоја втора фотографија се вклучува блицот.
- Апаратот се вклучува и исклучува на секој десети пат.
- Методот на мерење е извршин според CIPA стандардот. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Бројот на фотографии односно времетраењето на батеријата остануваат исти при било која големина на фотографиите.

### Кога прегледувате фотографии

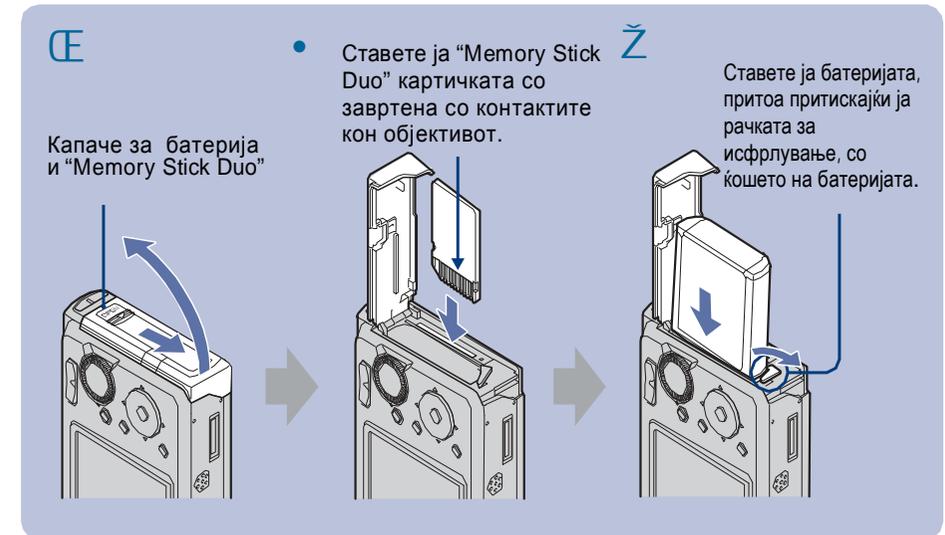
Број на фотографии	Времетраење на батер.(мин.)
DSC-W90	
Приближно 7000	Приближно 350
DSC-W80/W85	
Приближно 7000	Приближно 350

- Прегледување на поединечна фотографија во должина од 3 секунди.

### Кога снимате филмови

LCD екран вклучен (мин.)	LCD екран исклучен (мин.)
DSC-W90	
Приближно 150	Приближно 170
DSC-W80/W85	
Приближно 140	Приближно 160

## 2 Ставање на батеријата/ “Memory Stick Duo” (не е испорачана)



### Отворете го капачето за батерија и “Memory Stick Duo”.

- Ставете ја “Memory Stick Duo” (не е испорачана) се додека не кликне.
- З Ставете ја батеријата.
- Затворете го капачето за батерија и “Memory Stick Duo”.

### Кога не е ставена “Memory Stick Duo” картичка

Фотоапаратот снима/репродуцира снимки користејќи ја вградената меморија (приближно 31 MB).

### За да го проверите преостанатото време на батеријата

Притиснете го POWER за да го вклучите фотоапаратот и да се прикаже преостанатата батерија на LCD екранот.

Индикатор за преостаната батерија					
Толкување	Преостанато е доволно енергија во батеријата	Батеријата е скоро полна.	Батеријата е на половина полна	Батеријата е слаба снимањето/ репродукцијата набргу ќе запре.	Заменете ја батеријата со наполнета или наполнете ја истата. (Предупредувачкиот индикатор трепка.)

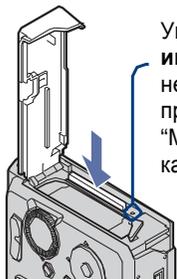
- Потребно е околу една минута да се прикаже соодветниот индикатор.
- Прикажаното преостанато време, може да не е точно, во одредени околности.
- Clock Set се прикажува на екранот кога фотоапаратот се вклучува за прв пат (страна 13).

## За вадење на батеријата или “Memory Stick Duo”

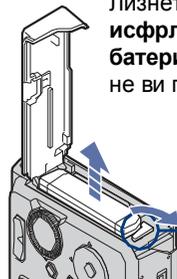
Отворете го капачето за батерија и “Memory Stick Duo”.

“Memory Stick Duo”

Батерија



Уверете се дека индикаторот за пристап не свети, а потоа притиснете ја еднаш “Memory Stick Duo” картичката.



Лизнете ја рачката за исфрлување на батеријата. Внимавајте да не ви падне батеријата.

- Не отворајте го капачето од батериите и не гаснете го фотоапаратот додека свети индикаторот за пристап, инаку може да ги изгубите податоците (снимениот материјал).

2

1.0m	Фокусно растојание
●	AE/AF Заклучување
ISO400	ISO број
NR	NR споро затворање на бленда
125	Брзина на блендата
F3.5	Отвор на блендата
+2.0EV	Вредност на експозицијата
	Индикатор за пронаоѓање на далечина на авто-фокус
	Макро
	Репродукција
	Репродукциска скала
Standby REC	Режим на мирување/ снимање на филм
00:00:12	Време на снимање
	Хистограм •  се прикажува кога е исклучен хистограмот.
101-0012	Број на папка-датотека
2007 1 1 9:30 AM	Дата и време на снимање на репродуцираната снимка
● STOP ● PLAY	Водич низ функции за репродукција на снимки
◀▶ BACK/NEXT	Избирање на снимка
▼ VOLUME	Дотерување на јачината на звукот

3

	Медиум за снимање/репродукција
	Папка за снимање
	Папка за снимање
96	Број на преостанати фотографии што може да се снимат
12/12	Број на снимка/ вкупно снимени снимки во фолдерот
00:00:00	Преостанато време на снимање
	Промена на фолдер
	AF илуминатор
	Редукција на црвени очи
	Режим на мерење
	Режим на блицот
	Полнење на блицот
AWB	Баланс на белата боја
C:32:00	Приказ за само-дијагноза
ISO400	ISO број
+2.0EV	Вредност на експозицијата
500	Брзина на блендата
F3.5	Отвор на блендата

4

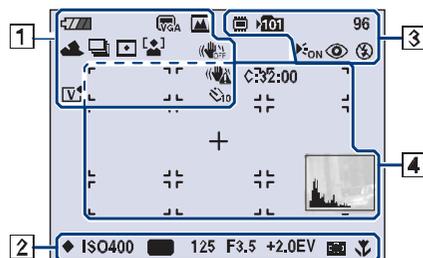
C:32:00	Приказ за само-дијагноза
	Одбројувач
	Индикатор за пронаоѓање на далечина на авто-фокус
+	Нишан за мерење во точка
	Хистограм •  се прикажува кога е исклучен хистограмот.

GB

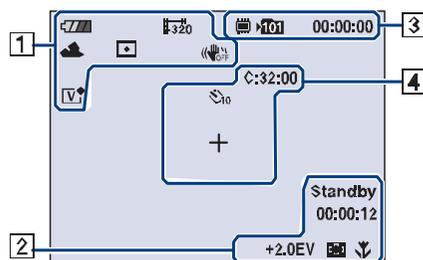
# Индикатори на екранот

Секогаш кога притискате на ▲ (DISP) копчето, приказот се менува (страница 15).

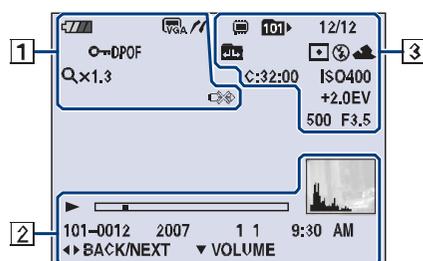
## Кога фотографирате



## When shooting movies

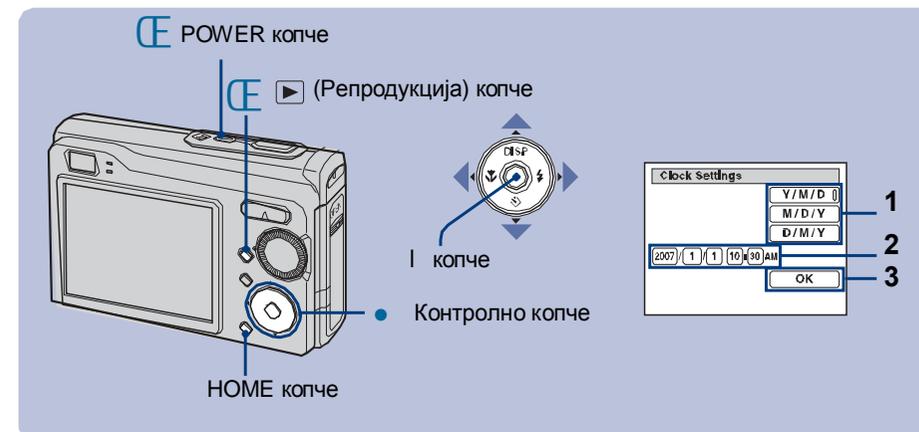


## When playing back



	Преостаната батерија
	Предупредување за слаба батерија
	Големина на слика • 8M (8M) се прикажува само на DSC-W90. • 7M (7M) се прикажува само на DSC-W80/W85.
	Изборник (Избор на сцена)
	Изборник (Програм)
	Баланс на белата боја
	Режим на снимање
	Режим на мерење
	Препознавање на лица
	Стабилизатор на сликата
	Предупредување за вибрации
	Одбројувач
	Зум скала
	Зум скала
	Режим на бојата
	PictBridge поврзување
	Заштита
	Јачина на звук
	Редослед на печатење (DPOF) знак
	Ниво на зум
	PictBridge поврзување

# 3 Вклучување на фотоапаратот и дотерување на часот



Притиснете на POWER копчето или на (Репродукција) копчето.

- Дотерајте го часот со контролното копче.
  - 1 Изберете го форматот на датумот со помош на ▲/▼, а потоа притиснете на ●.
  - 2 Изберете ја секоја ставка со ◀/▶ и дотерајте ја нумеричката вредност со ▲/▼, а потоа притиснете на ●.
  - 3 Изберете [OK] со ▶, а потоа притиснете на ●.

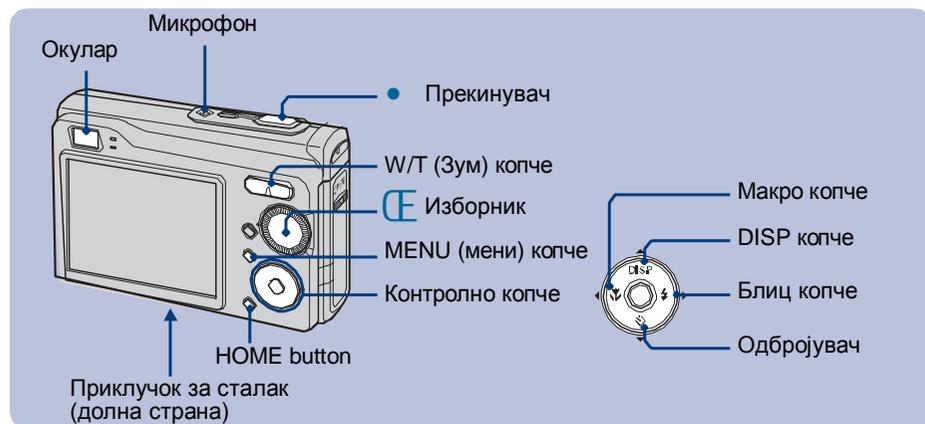
## За менување на датумот и времето

Притиснете на HOME копчето и изберете [Clock Settings] во (Settings) (страници 18, 19).

## Кога го вклучувате фотоапаратот

Ако фотоапаратот работи на батерија, а вие не ракувате со него околу 3 минути, тој автоматски се исклучува за да го сопре трошењето на батеријата (Auto power-off функција).

# Едноставно фотографирање

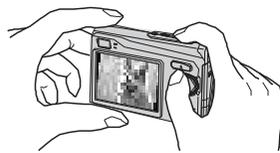


## Изберете ја саканата функција од изборникот.

Кога фотографирате (режим на автоматско дотерување): Изберете

Кога снимате филмови: Изберете

- Држете го мирно фотопаратот, со раката отстрана.



Позиционирајте го предметот во средина на фокусот.

## З Сликнете со прекинувачот.

Кога фотографирате:

- 1 Држете го полупритиснат прекинувачот, за да фокусирате.

- (АЕ/АФ клуч) индикаторот (зелен) трепка, се огласува тон, индикаторот престанува да трепка и останува вклучен.

- 2 Целосно притиснете го прекинувачот, до крај.



АЕ/АФ клуч индикатор

Кога снимате филмови:

Целосно притиснете го прекинувачот, до крај.

За да запрете со снимањето, повторно притиснете го прекинувачот до крај.



## Прегледување на “Cyber-shot Handbook” и “Cyber-shot Step-up Guide”

### За Windows корисници

- 1 Вклучете го компјутерот и вметнете го CD-ROM-от (испорачан) во CD-ROM уредот. Приказот долу се прикажува.



Кога ќе кликнете на [Cyber-shot Handbook] копчето, приказот за копирање на “Cyber-shot Handbook” се појавува. Следете ги инструкциите на екранот за да копирате.

- 2 Следете ги инструкциите на екранот за да копирате.

Кога ќе кликнете на “Cyber-shot Handbook” копчето и “Cyber-shot Step-up Guide” ќе бидат инсталирани.

- 3 По завршување на инсталацијата, двапати кликнете на иконата на Desktop-от.

### За Macintosh корисници

Вклучете го компјутерот и вметнете го CD-ROM-от (испорачан) во CD-ROM уредот. Следете ги следниве инструкции.

### За прегледување на “Cyber-shot Handbook”

- 1 Изберете го “Handbook” фолдерот и ископирајте ја “Handbook.pdf” датотеката која се наоѓа во “GB” фолдерот на компјутерот.
- 2 Откако копирањето е завршено, двапати кликнете на “Handbook.pdf.”

### За прегледување на “Cyber-shot Step-up Guide”

- 1 Копирајте го [stepupguide] фолдерот во [stepupguide] фолдер на вашиот компјутер.
- 2 Изберете [stepupguide], [language] и потоа од [GB] фолдерот кој се наоѓа на CD-ROM-от копирајте ги сите датотеки и преснимете ги врз датотеките во [img] фолдерот од [stepupguide] кој беше ископиран на вашиот компјутер во чекор 1.
- 3 По завршување на копирањето, двапати кликнете на “stepupguide.hqx” во [stepupguide] фолдерот, за да го декомпресирање, а потоа двапати кликнете на генерираната датотека “stepupguide”.
  - Ако алатката за декомпресирање на HQX датотеки не е инсталирана, тогаш инсталирајте Stuffit Expander.

GB

# Ужувајте со вашиот компјутер

Можете да ги прикажувате снимките снимени со вашиот фотоапарат на компјутер. Исто така може да ги искористите сите предности на софтверот при користење на фотографиите и филмовите од фотоапаратот. За повеќе детали прочитајте во “Cyber-shot Handbook”.

## Поддржани оперативни системи за USB врска и апликативен софтер (испорачан)

	За Windows корисници	За Macintosh корисници
USB врска	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 до v10.4)
Апликативен софтвер “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional	не е компатабилно

- Мора да биде инсталирано со горенаведените оперативни системи при испораката.
- Ако вашиот ОС не поддржува USB врски, користете читач/снимач на Memory Stick картички.
- За повеќе детали околу околината на работа на Cyber-shot апликативниот софтвер, “Picture Motion Browser,” прочитајте во “Cyber-shot Handbook.”

## Изборник/Зум/Блиц/Макро/Одбројувач/Екран

### [ Користење на изборникот

Дотерајте го изборникот на посакуваната функција.

#### 📷 Автоматско дотерување

Овозможува едноставно фотографирање со автоматски дотерани параметри.

#### P Програмиран автоматски режим

Снимање со автоматска експозиција (и брзина на бленда и апертура). Исто така може да избирате разни дотерувања со помош на менито.

#### 🎞 Филмски режим

Овозможува снимање на филмови со звук.

#### ISO Голема осетливост

Снимање без блиц дури во услови на слабо осветлување.

#### 👤 Мек изглед

Снимање на човечка кожа со потопол изглед, цвеќиња и сл.

#### 👤 Портрет во самрак

Остро снимање на луѓе во темни услови, но без да се изгуби убавината на нокта.

#### 🌙 Самрак

Снимање на нокни сцени, без да се изгуби убавината на нокта.

#### 🏞 Пејсаж

Снимање фокусирајќи далечен предмет.

#### 🏖 Плажа

Снимање на плажа, додека синилото на водата се доловува во пожив тон.

#### ☁ Снег

Снимање на сцени на снег со нагласена белина.

### [ W/T Користење на зум

Притиснете на T да зумирате, притиснете на W за да одзумирате.

### [ ⚡ Блиц (Избирање на режим на блиц за фотографирање)

Притиснете повеќекратно на ▲ (⚡) (контролно копче) за да се вклучи саканиот режим.

#### ⚡AUTO : Автоматски Блиц

Блеснува кога нема доволно светло. (Вообичаено дотерување).

#### ⚡ : Принуден Блиц

#### ⚡st : Бавна синхронизација (Принуден блиц)

Брзината на затворање на блендата се намалува за да се снимат позадината вон досегот на блицот при фотографирање на темни места.

#### 🔋 : Изгаснат блиц

### [ 🌸 Макро (Фотографирање од блиску)

Притиснете на ► (🌸) на контролното копче. За да откажете, повторно притиснете на ►.

#### 🌸OFF : Исклучена Макро функција

🌸 : Вклучена Макро функција (W страна: Приближно 5 cm или подалеку (2 инча или подалеку), T страна: Приближно 35 cm или подалеку (13 7/8 инча или подалеку))

### [ ⌚ Користење на одбројувач

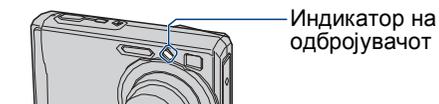
Притиснете ▼ (⌚) повеќекратно на контролното копче за да се вклучи посакуваниот индикатор.

#### ⌚OFF : Не се користи одбројувачот

⌚10 : Поставено е одбројување од 10 секунди

⌚2 : Поставено е одбројување од 2 секунди

Притиснете го прекинувачот, индикаторот на одбројувачот трепка и се слуша тон за време на неговото работење.



### [ DISP Менување на приказот на екранот

Притиснете ▲ (DISP) на контролното копче. Секогаш кога притискате на ▲ (DISP) копчето, приказот се менува во следниот редослед.

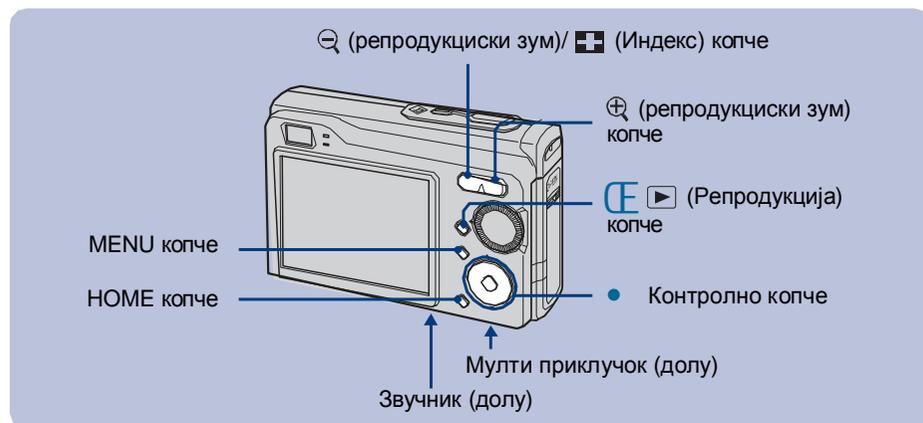
→ Осветлувањето на LCD екранот се зголемува

☒ Вклучување на хистограмот

☒ Исклучување на индикаторите

☒ Исклучување на LCD екранот

☒ Вклучување на индикаторите



## Притиснете (Репродукција).

Ако притиснете на (Репродукција) копчето кога фотоапаратот е исклучен, тој ќе се вклучи во репродукциски режим. Ако притиснете повторно на , тој преминува во режим за снимање.

- Изберете снимка со на контролното копче.

### Филм:

Притиснете на за репродукција на филмот. (Притиснете повторно на за да запрете.)  
Притиснете на за да одите забрзано напред, или на за забрзано наназад. (Притиснете на за враќање во нормална репродукција.)

Притиснете на за да се прикаже контролата за јачината на звукот, а потоа со притискање на дотерајте ја јачината.

## За бришење на снимки

- 1 Прикажете ја снимката што сакате да ја избришете и притиснете на MENU.
- 2 Изберете [Delete] со и изберете [This Image] со , а потоа притиснете на .
- 3 Изберете [OK] со , а потоа притиснете на .

## За прегледување на зголемена слика (репродукциски зум)

Притиснете на додека се прикажува фотографијата.

За откажување на зумот притиснете на .

Дотерување во дел од сликата:

Откажување на репродукцискиот зум:

## Ставки од менијата

Достапноста на ставките од менијата варираат во зависност од режимот на фотоапаратот. Менито за снимање е достапно само во режимот за фотографирање, а менито за прегледување, само во режимот за репродукција. Исто така достапноста на ставките од менијата варираат во зависност од положбата на изборникот. Само достапните ставки се прикажуваат на екранот.

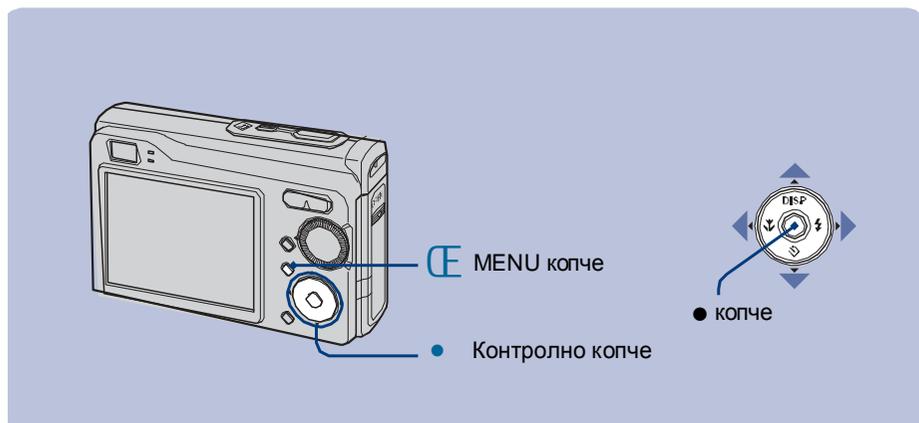
### Мени за фотографирање

Image Size	Избирање на големина на фотографијата.
Face Detection	Ги пронаоѓа лицата на луѓето и го дотерува фокусот итн.
REC Mode	Избира континуиран режим на фотографирање.
Color Mode	Ја менува живоста на сликата и додава специјални ефекти.
ISO	Избира осетливост на светлина.
EV	Ја прилагодува експозицијата.
Metering Mode	Избира режим на мерење.
Focus	Го менува начинот на фокусирање.
White Bal	Ги прилагодува тоновите на боите.
Flash Level	Ја дотерува јачината на блицот.
Red Eye Reduction	Го спречува феноменот на појава на црвени очи при употреба на блиц.
SteadyShot	Стабилизатор на сликата (спречува заматување на фотографиите).
SETUP	Прилагодување на дотерувањата за фотографирање.

### Мени за прегледување

(Delete)	Бришење на снимки.
(Slide Show)	Репродуцира серија на снимки (Слајд проекција).
(Retouch)	Ретуширање на снимките.
(Protect)	Заштита од несакано бришење.
DPOF	Додава маркер за печатење на фотографиите.
(Print)	Отпечатување на фотографиите на PictBridge компатабилен печатач.
(Rotate)	Ротирање на фотографиите.
(Select Folder)	Избирање на фолдер за репродукција/преглед на снимките.

## Користење на ставките од менијата



☑ Притиснете на MENU за приказ на менито.



- Менито се прикажува само за време на режимот за фотографирање или репродукција.
- Различни ставки ќе бидат видливи, во зависност од избраниот режим.

• Изберете ја саканата ставка со ▲/▼ од контролното копче.

- Ако саканата ставка е скриена, продолжете да притискате на ▲/▼ се додека не се прикаже на екранот.

☑ Изберете го саканото дотерување со ◀/▶ од контролното копче.



- Ако саканата ставка е скриена, продолжете да притискате на ▲/▼ се додека не се прикаже на екранот.
- Притиснете на ● по избирање на режимот за репродукција.

• Притиснете на MENU за да го исклучите менито.

## ☑ Индексиран преглед

Притиснете на ☑ (Индексиран преглед) за време на прикажување на некоја снимка. Потоа изберете снимка со помош на ▲/▼/◀/▶.

За враќање во поединечен преглед на снимки, притиснете на ●.

- Исто така до индексираниот преглед може да дојдете со притискање на ☑ [Index Display] во ☑ (Преглед на снимки) на HOME приказот.
- Секогаш кога притискате на ☑ (Индекс), бројот на фотографии прикажан на екранот, се менува.

## ☑ Бришење на снимки во индексирани режим

1 Додека е прикажан индексираниот приказ, притиснете на MENU.

2 Изберете [Delete] со ▲ и изберете [Multiple Images] со ◀/▶, а потоа притиснете на ●.

3 Изберете ја снимката што сакате да ја избришете со ▲/▼/◀/▶, а потоа притиснете на ●.

- ✓ знакот се појавува во полете за означување.

За да го откажете изборот, изберете снимка означена за бришење и повторно притиснете на ●.

4 Притиснете на MENU и изберете [OK] со ▲, а потоа притиснете на ●.

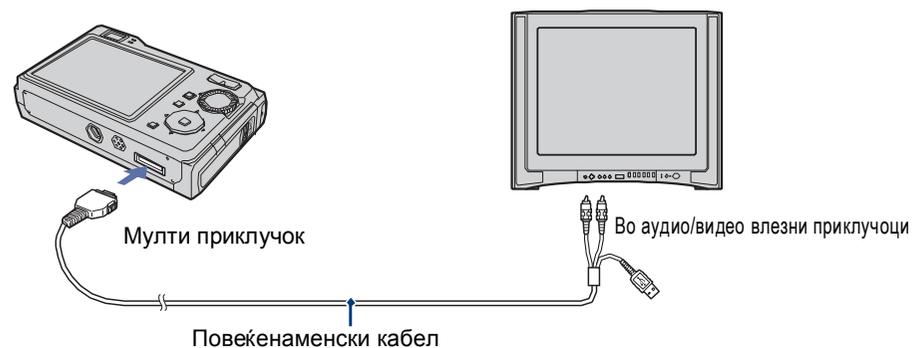
- За бришење на сите снимки во фолдерот, изберете [All In This Folder], а потоа притиснете на ● во чекор 2.

## ☑ Слајд проекција (Slide Show)

Изберете [☑ Slide Show] во ☑ (View Images) на HOME екранот, а потоа изберете [OK] со ▲, па притиснете на ●.

## ☑ Прегледување на снимките на TV екран

Приклучете го фотоапаратот на TV со помош на повеќенаменскиот A/V кабел (испорачан).

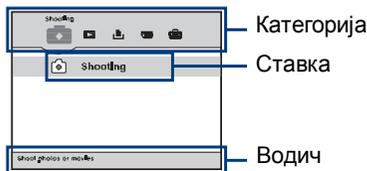


## Користење на почетен екранот

почетниот екран е приказ кој има улога на порта кон сите функции на фотоапаратот. Може да го менувате режимот на снимање, фотографирање или репродукција, како и да менувате дотерување од HOME екранот.



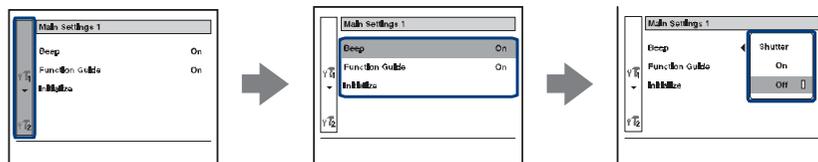
Притиснете на HOME за приказ на HOME екранот.



- Изберете категорија со ◀/▶ од контролното копче.

Изберете ставка со ▲/▼, а потоа притиснете на ●.

Кога избирате (Manage Memory) или (Settings) категорија



- Изберете ја саканата ставка со ▲/▼ од контролното копче.
  - Тоа е функционира само кога избирате (Settings).
- Одете на десно со ▶, изберете дотерување со ▲/▼, а потоа притиснете на ●.
- Изберете параметар со ▲/▼, а потоа притиснете на ●.
  - Фотоапаратот преминува во режим на фотографирање, со полупритискање на прекинувачот.

## HOME ставки

Со притискање на HOME копчето, се прикажуваат следниве ставки. Детали за ставките се прикажуваат во делот на екранот Guide (Водич).

Категорија	Ставки
Shooting	Shooting (Фотографирање)
View Images	Single Image (Поединечна фотографија) Index View (Индексиран приказ) Slide Show (Слајд проекција)
Printing, Other	Print (Печатење) Music Tool (Музичка алатка) Download Music Format Music
Manage Memory	Memory Tool (Мемориска алатка) Memory Stick Tool (Мемориска алатка за Memory Stick) Format Create REC. Folder Change REC. Folder Copy Internal Memory Tool (Алатка за вградената меморија) Format
Settings	Main Settings (Главни дотерувања) Main Settings 1 Beep (Тон) Function Guide (Водич низ функции) Initialize (Иницијализација) Main Settings 2 USB Connect Video Out COMPONENT Shooting Settings (Дотерувања при снимање) Shooting Settings 1 AF Illuminator AF Mode Grid Line Digital Zoom Shooting Settings 2 Auto Orientation Auto Review Clock Settings (Дотерување на часот) Language Setting (Избор на јазик)

GB